

### „Sine Qua Non“ tema:

#### **U susret Svjetskom danu knjige i autorskih prava**

Martovsko izdanje SQN Newsletter-a donosi različite pogledne na autorsko pravo, izvedenice i tumačenja, u cilju razumijevanja šarolikosti i veličine autorskog prava kao takvog. Kako se veže za „individualnu duhovnu tvorevinu“ (čl. 4 Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima BiH), autorsko pravo je nedjeljivo od kreativnosti i kreativnog izražaja. Upravo zbog toga pišemo i razgovaramo o kiparstvu, tetovaži kao autorskom djelu, plagijarizmu, streamingu. Toliko različitih aspekata, od vrste djela do njegovog korištenja, sa istim ishodištem: autorom i autorskim djelom!

U aprilu slavimo poseban dan: Svjetski dan knjige i autorskih prava. UNESCO je prvi put organizirao Svjetski dan knjige i autorskih prava 23. aprila 1995. godine radi promocije čitanja, izdavaštva i autorskog prava. Od tada, obilježavamo 23. april kao dan posvećen knjizi i autorskom pravu. U proljetnom mjesecu koji je pred nama pratimo autorske zanimljivosti, praksu i inovacije uz papirnu ili e-knjigu, prema ličnim preferencijama! Želimo Vam sretan „autorski dan“, puno dobrih knjiga i pregršt kreativnosti!

### SQN Razgovor: Elma Alić Šobot

#### **Težim jednostavnosti, čitkosti na prvi pogled**

Naša sagovornica, Elma Alić Šobot, je kiparica čiji radovi oduševljavaju kako „odraslu“ publiku tako i djecu. Vesele lutke, koje su bile izložene u nekoliko gradova Bosne i Hercegovine, dokazuju da je ljubav prema umjetnosti jača od nedostatka potpore države i nerijetko nepostojanja izložbenog prostora. Elma Alić Šobot dobitnica je mnogih nagrada i priznanja (Grand Prix grada Mostara 2006. godine, priznanje Colegium artisticum 2006. godine, otkupna nagrada i mjesto u stalnoj postavci galerije u Evropskog trjenjala male plastike u Murskoj Soboti, nagrada „Aleksandar Aco Adamović“ 2011. godine). Za našu sagovornicu i njen rad kažu: „lutke Elme Alić Šobot se doživljavaju kao likovno šarmantni i originalni iskazi o jednom svijetu koji odbija da bude dio opštih kretanja, vladajućih trendova i aktuelnih veselih destrukcija i slutnji. Ove lutke su vrlo zreli likovni zov u igru, u traganje za srećom koju pruža djetinjstvo i one su dokaz i nepristajajući na oprost, na tragiku zrelog doba i sivila svakodnevnic.“ (Vefik Hadžimajlović, historičar umjetnosti).

**SQN:** Kako ste „odabrali“ kiparstvo?

**EaŠ:** Ne sjećam se kada je započeo moj interes za umjetnost. Ne sjećam se da sam počela, kao ni prestala. Sve se više divim onim umjetnostima za koje nisu potrebni nikakvi alati izvan vlastitog tijela i njegovih mogućnosti, kao što su ples i pjesma!

**SQN:** Stvaralački proces u kiparstvu – šta sve podrazumijeva? Koliko dugo, i šta sve treba ideji, inspiraciji da postane djelo u kiparstvu?

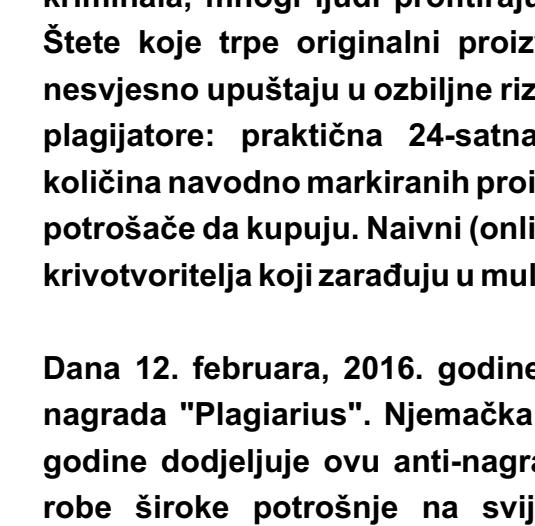
**EaŠ:** Šta znači ta potreba da se stvaraju skulpture? Potreba za stvaranjem. Činiti nešto što neće biti samo sada, danas - sutra, za jednokratnu upotrebu sa ograničenim vrijekom trajanja! Činiti nešto što u sebi nosi vječnost, prošlost-sadašnjost-budućnost, vrijeme bez pojnova vremenu. Da pobijedimo vrijeme. Prolaznost. Nas same. Zanima me tijelo u prostoru, bez obzira na to je li to objekat ili figura. Ipak ljudski lik je primaran. Kompozicija neke kretanje obuzima me lepotom, htijenjem u prostoru i materijalu, dosljednošću kojom se volumeni i konture međusobno prožimaju. Tako odabirem motiv, materijal, tehnologiju, dimenzije.

**SQN:** Imaju li kipari/ce dovoljno prostora za rad i izlaganje u BiH? Kakva su Vaša iskustva?

**EaŠ:** Aktivno stvaram 15 godina, osvojila sam mnoga nagrada za skulpturu i crtež... Nikada me niko nije pozvao sa interesom da mi ponudi prostor za izložbu u pravom smislu! Radim 16 godina kao profesorica kiparstva u Srednjoj školi primijenjenih umjetnosti.

**SQN:** Zašto lutke?

**EaŠ:** Težim jednostavnosti, čitkosti na prvi pogled. Puno crtam, crtati znači gledati i vidjeti sada i ovde onako kako jeste. Sada i ovde je uvijek drugačije od tada i tamo, pa zato crtati znači stalno iznova otkrivati svijet. Nastojim usrećiti posmatrače svojim obojenim skulpturama, damama u haljinama, punašnim kupačicama, „ljetopicama“ u tačkastim kompletima, smanjenih na dimenzije dječjih igračaka! Lutkice su prožete humorom, obojene živim bojama. Jednostavni i vedri likovi, poziv su na romantično putovanje u djetinjstvo.



Elma Alić Šobot

### Gliptoteka

Znate li šta je gliptoteka? Imenica (Glyptothek) je savremena, izmišljena riječ. Sastoje se od grčkih pojmove "glyphein" (iz-vajati) i "theke" (spremište), pa tako znači skladište za skulpture.

Muzej kiparskih djela, kao takav, ne postoji u Bosni i Hercegovini.

Donosimo u nastavku neke od najpoznatijih evropskih gliptoteka:

Nama najbliža, hrvatska Gliptoteka je namjenom jedinstvena na području Hrvatske. Osnovana je 1937. pod nazivom Gipsoteca s ciljem prezentiranja gipsnih odlijeva arhitektonskih plastika nepokretnih spomenika hrvatske kulturne baštine. Njezin muzejski fundus je tokom vremena obogaćen brojnim relevantnim djelima hrvatskoga kiparstva XIX i XX stoljeća, pa je s ulaskom Gipsoteke u sastav Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti preimenovana u Gliptoteku. U njezinu muzejskom fundusu danas se nalazi više od 13.000 eksponata. Muzejski fundus Gliptoteke formiran je na temelju donacija, pohrane djela i otkupa.

[Više ovdje...](#)

Najstariji javni muzej u Minhenu: jedini muzej na svijetu koji je isključivo posvećen antičkoj skulpturi - postoji čitav niz jedinstvenih karakteristika koje biste mogli primijeniti na minhensku Glyptothek. Najkvalitetniji grčki i rimski mramorni kipovi su ovdje prezentirani u prostornom ambijentu koji pruža idealne uvjete za umjetnička djela. Antičke statue slobodno stoje ispred zidova od opeke zasvođenih dvorana muzeja, čija arhitektura je ugrađena po uzoru na zgrade rimske kupatila. Uz državnu zbirku antičkih djela na južnoj strani Königsplatz, Glyptotheka posjeduje jednu od najznačajnijih zbirki grčke i rimske umjetnosti u svijetu.

[Više ovdje...](#)

**Original vs. Plagijarizam**

Trgovine plagijatima i lažnim proizvodima su podjednako unosne i uspješne. Od nemaštvitog, malog poduzetnika do organiziranog kriminala, mnogi ljudi profitiraju od krađe intelektualnog vlasništva. Štete koje trpe originalni proizvođači su ogromne, a potrošači se nesvesno upuštaju u ozbiljne rizike. Internet je idealno igralište za ove plagiatarje: praktično 24-satna dostupnost širok svijeta za pravljenje ili prodaju "najflagrantnijih" imitacija. Ponovo se, kroz dobitnike nagrada, demonstrira širok raspon industrija koje su pogodene falsifikatima i dokazuju da je piratstvo proizvoda i brendova globalni problem.

Cilj "Aktion Plagiarius" je da se osude beskrupulozne poslovne prakse falsifikatora koji kradu intelektualno vlasništvo i dalje ga prodaju kao svoje kreativno ostvarenje, te da se podigne javna svijest o ovom složenom problemu koji postoji što u industriji, što među političarima i potrošačima.

U nagradi "Plagiarius" se čuti o tome da li je plagijarizam legalan ili nešto drugo. Aktion Plagiarius ne donosi sud, niti to želi. Međutim, to registrirano društvo može privući pažnju na probleme s kojima se oštećene firme moraju suočavati i izraziti mišljenje, "da su nesprete 1: 1 imitacije nemaštvite i moralno neprihvativje, te dovode do stagnacije". U tom kontekstu, Aktion Plagiarius ističe da "legalni konkurentni proizvodi koji prate trend, ali se od originalnog proizvoda dovoljno razlikuju u dizajnu i tehnologiji, u stvari, stimulišu fer konkurenčije i stoga se izričito zahtijevaju".

Priopćenje za javnost i novinske fotografije dobitnika nagrada – originala i njihovih plagijata u direktnoj usporedbi - mogu se preuzeti ovdje:

[Priopćenje za javnost](#)

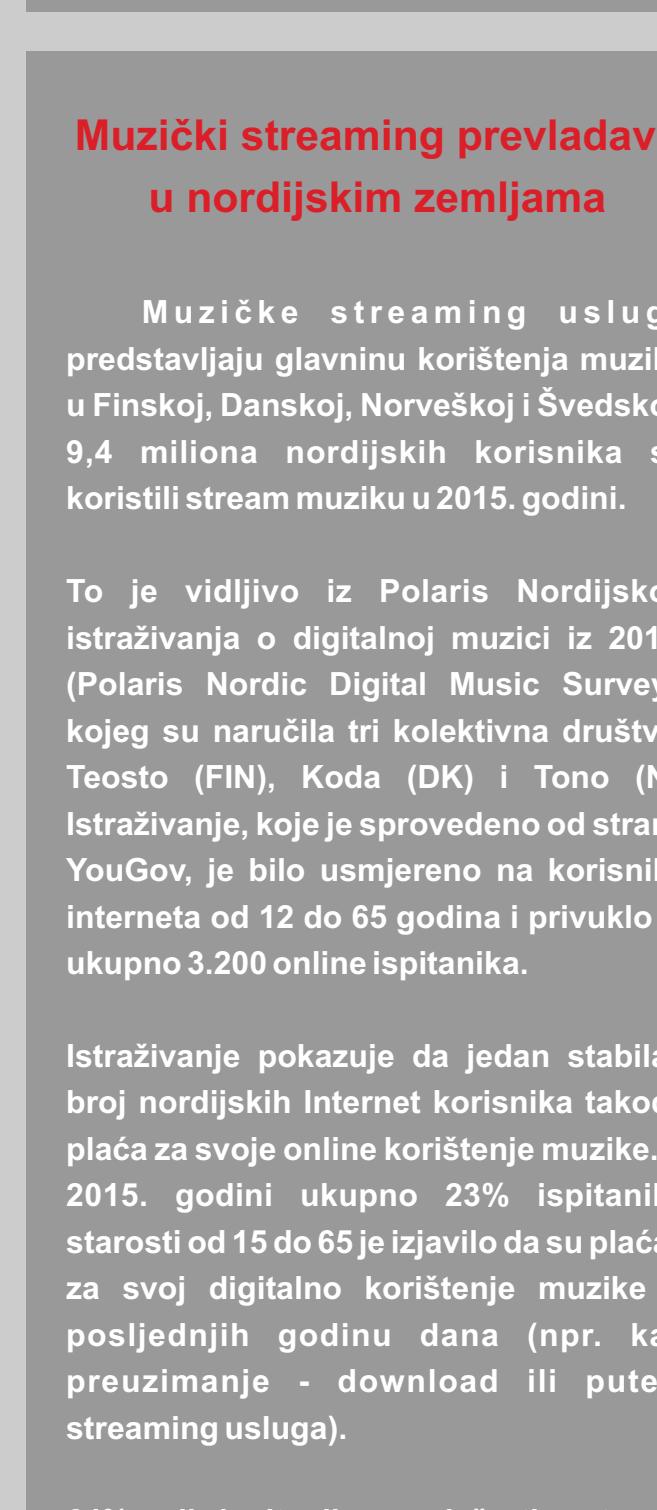
[Novinske fotografije](#)

[Izvor](#)

© Sine Qua Non d.o.o., sva prava zadržana

### **U fokusu**

#### **Bosna i Hercegovina**



#### **Muzički streaming prevladava u nordijskim zemljama**

Muzičke streaming usluge predstavljaju glavninu korištenja muzike u Finskoj, Danskoj, Norveškoj i Švedskoj: 9,4 miliona nordijskih korisnika su koristili stream muziku u 2015. godini.

To je vidljivo iz Polaris Nordijskog istraživanja o digitalnoj muzici iz 2015. (Polaris Nordic Digital Music Survey), kojeg su naručila tri kolektivna društva: Teosto (FIN), Koda (DK) i Tono (N). Istraživanje, koje je sprovedeno od strane YouGov, je bilo usmjerenje na korisnike interneta od 12 do 65 godina i privuklo je ukupno 3.200 online ispitanika.

Istraživanje pokazuje da jedan stabilan broj nordijskih Internet korisnika takođe plaća za svoje online korištenje muzike. U 2015. godini ukupno 23% ispitanika starosti od 15 do 65 je izjavilo da su plaćali za svoj digitalno korištenje muzike u posljednjih godinu dana (npr. kao preuzimanje - download ili putem streaming usluga).

64% svih ispitanika se slažu tј. potpuno su saglasni da autori muzike trebaju biti plaćeni kada se njihova muzika svira na online uslugama.

Radio je i dalje najčešće citiran izvor za nova muzička otkrića u sve četiri zemlje, a prate ga YouTube i posebne muzičke streaming usluge.

#### **Infografika istraživanja**

#### **Mogu li tetovaže biti zaštićene autorskim pravima?**

Proizvođač video igrica Take Two Interactive Software Inc. je tužen na saveznom sudu u Manhattanu zbog tvrdnji da njihove NBA igrice krše autorska prava jer se prikazuju stvarne tetovaže Jamesa, Bryanta i drugih zvijezda, uključujući Kenyon Martina, DeAndre Jordana i Eric Bledsoe.

Košarkaši iz National Basketball Association nisu uključeni u tužbu kojom se Take Two iz New Yorka tereti za kršenje autorskih prava, počevši barem od 2014. godine. Tužbu je podnijela Solid Oak Sketches LLC, kompanija koja je kupila licence za tetovaže od umjetnika prošle godine.

Prema tužbi, tetovaže koje su vidljive u NBA 2K14, NBA 2K15 i NBA 2K16 video igricama uključuju "Krunu s leptirima" na Bryantovom desnom bicepsu, te pozivni broj "330" i portret djeteta na rukama Jamesa.

Kao rezultat ove tužbe, ipak se predviđa nagodba.

#### **Izvor**

#### **PRS for Music lansira novi anti-piratski sistem 'MAPS' za borbu protiv online muzičkog piratstva**

PRS for Music s entuzijazmom navajaju lansiranje svog novog anti-piratskog alata za skidanje: Member Anti-Piracy System - 'MAPS'. Ovaj nedavno razvijeni sistem će revolucionirati način na koji se PRS for Music bavi kršenjem autorskih prava na repertoaru svojih članova u nastavku borbe protiv online muzičke piraterije.

MAPS će u početku, od marta 2016. godine, biti dostupan samo odabranom broju članova-izdavača. Taj alat će locirati nelicencirani sadržaj kojim se krše autorska prava dostupan online, a onda će omogućiti korisnicima da automatski generiraju i šalju obavijesti sa zahtjevom za uklanjanje sadržaja. Također će omogućiti korisnicima da uklanjaju linkove na sadržaj pronađen na Google-u i drugim mjestima.

MAPS će biti u stanju da isključi slučajeve piratstva na izvoru, pomažući da se osigura lakše pronađenje legitimnih licenciranih usluga i da članovi PRS for Music dobiju pravičnu naknadu za korištenje njihovog repertoara online.

#### **Izvor**

#### **UNESCO-v izvještaj**

#### **Muzika i novine su najviše pogodjeni dematerijalizacijom kulturnih dobara**

UNESCO-v Institut za statistiku je objavio svoje zaključke o međunarodnoj trgovini kulture u svom izvještaju pod naslovom Globalizacija trgovine kulture: preokret u potrošnji - međunarodni tokovi kulturnih dobara i usluga 2004-2013. Istraživanje pruža informacije u usporedbi uvoza i izvoza kulturnih dobara i usluga u cijelom svijetu, koji je uđovošten tokom 2004-2013. Studija pruža mogućnost za zakenodavce i donosioce odluka da bolje razumiju kretanja, trendove i izazove u globalnoj trgovini na osnovu podataka iz međunarodnih organizacija.

#### **UNESCO-v izvještaj**

#### **PRATITE NAS NA DRUŠTVENIM MREŽAMA**



HVALA VAM NA PODRŠCI I POVJERENJU.

Bosna i Hercegovina, 71000 Sarajevo, La Benevolencija br. 8. Tel: +387/033 251 600, Fax: +387/033 251 601, Email: sqn@bih.net.ba

Check why You can't do without us!

#### **Brand**

#### **Pogledaj...**

#### **Sistem upravljanja kvalitetom**

#### **Pogledaj...**

#### **Dio mreža**

#### **CISAC - BIEM - ISWC**

#### **Adresa:** La Benevolencija br. 8 71000 Sarajevo

#### **Telefon:** +387 33 251 600

#### **Fax:** +387 33 251 601

#### **E-mail:** [info@sqn.ba](mailto:info@sqn.ba)

#### **[newsletter@sqn.ba](mailto:newsletter@sqn.ba)**